

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾

Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA

BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Prenumele

First name(s)

Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Date of birth (year/month/day)

Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol

Codul numeric personal (CNP)

Anul înmatriculării

Student enrolment number

Personal identification number

Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **FINANȚE CORPORATIVE – ASIGURĂRI. MASTER**
CORPORATE FINANCE - INSURANCE. MASTER'S DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **FINANȚE**
FINANCE

Programul de studii

Programme of study

2.2b **FINANȚE CORPORATIVE – ASIGURĂRI**
CORPORATE FINANCE - INSURANCE

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
(în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE ȘTIINȚE ECONOMICE ȘI**
GESTIUNEA AFACERILOR
FACULTY OF ECONOMICS AND BUSINESS
ADMINISTRATION

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ**
ROMANIAN

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1	Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor) Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)	3.2	2 ani - 120 credite 2 years - 120 credits
3.3	Condițiile de admitere Access requirement(s) Diplomă de licență + concurs de admitere Bachelor Degree + entrance examination		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1	CU FRECVENȚĂ FULL TIME
-----	---

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2	Competențe profesionale - Utilizarea avansată a conceptelor, principiilor și abordărilor pe care se bazează practica în domeniul financiar și cel al asigurărilor; - Fundamentarea deciziilor financiare în cadrul entităților economice; - Folosirea tehnicilor moderne de gestiune financiară și transferul alternativ al riscurilor în domeniul asigurărilor; - Identificarea metodelor moderne de gestiune financiară și optimizarea structurii financiare a entităților economice; - Aplicarea creativă a metodelor de cercetare și proiectare a unor instrumente financiare (bugete, tablouri de bord, balanțe, programe de asigurare/reasigurare); - Capacitatea de a elabora strategii privind gestiunea și trezoreria entităților/organizațiilor private și publice. Professional competencies - The advanced use of concepts, principles and approaches that are used within practice in the financial and insurance fields; - Financial decision management for economic entities; - The use of modern techniques for identifying, evaluating and transferring alternative risks in insurances; - Identifying modern methods for the financial management and the optimization of the financial structure of economic entities; - The creative implementation of research and projecting methods for financial instruments (budgets, managerial control panels, balance sheets, insurance/reinsurance programs); - The capacity of designing strategies for the management and treasury of private and public entities. Competențe transversale - Aplicarea doctrinei și deontologiei profesionale în executarea unor sarcini complexe, interdisciplinare; - Comunicarea, lucrul în echipă și asumarea rolului de lider; - Autoevaluarea și diagnoza nevoii de formare continuă în vederea adaptării la dinamica contextului social. Transversal competencies - The use of doctrine and professional ethics for complex interdisciplinary tasks; - Communication, team work and leadership; - Self-assessment and the need for lifelong learning in order to adapt oneself to the social context dynamics.	

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)
 Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained
 (according to Faculty Student Records, volume no. / year)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2021 - 2022) 1 st year of study (2021 - 2022 academic year)							
1	Performanță financiară și guvernanta corporativă Financial Performance and Corporate Governance	28C	14S		-	6	-
2	Econometrie financiară Financial Econometrics	14C	28LP		-	6	-
3	Economia asigurărilor Insurance Economics	28C	14S		-	6	-
4	Finanțări externe private External Private Financing	28C	14S		-	6	-
5	Comunicare interculturală în afaceri (limba engleză/ franceză/	28C	14S		-	6	-

	germană/ italiană/ spaniolă) <i>Intercultural Business Communication (English/ French/ German/ Italian/ Spanish)</i>						
6	Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ <i>Entrepreneurship Fundamentals- Extracurricular Course</i>	28C	-		-	3	-
7	Diagnostic financiar <i>Financial Diagnosis</i>	28C	14LP	-		-	6
8	Statistică actuarială <i>Actuarial Statistics</i>	14C	28LP	-		-	6
9	Finanțe empirice <i>Empirical Finance</i>	28C	14LP	-		-	6
10	Metode de analiză bursieră <i>Methods of Stock Market Analysis</i>	28C	14S	-		-	6
11	Politici și previziuni financiare <i>Financial Policies and Forecasts</i>	28C	14LP	-		-	6
12	Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ <i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>	28C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		0,00	Total credite/Total ECTS/SECT <i>credits :</i> 0				
Anul II (anul universitar 2022 - 2023) <i>2nd year of study (2022 - 2023 academic year)</i>							
1	Contabilitate în asigurări <i>Accounting for Insurance</i>	14C	14LP		-	5	-
2	Gestiune financiară <i>Financial Management</i>	28C	14S		-	5	-
3	Asigurări de viață și sisteme de pensii <i>Life Insurance and Retirement Systems</i>	28C	14LP		-	5	-
4	Etica în asigurări și protecția consumatorului de asigurare <i>Insurance Ethics and Insurance Consumer Protection</i>	14C	28S		-	5	-
5	Strategii de creare a valorii corporative <i>Corporate Value Creation Strategies</i>	14C	14S		-	5	-
6	Disciplină opțională 1 – Se alege o disciplină din următoarele <i>Optional Course 1 – One Subject Out Of The Following</i>						
	Econometrie aprofundată - curs opțional <i>Advanced Econometrics - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
	Sisteme specifice ERP în Finanțe-Asigurări - curs opțional <i>ERP Systems for Finance and Insurance - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
	Comportament investițional - curs opțional <i>Investors' Behavior - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
	Coordonare fiscală - curs opțional <i>Fiscal Policy Coordination - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
	Plasamente de capital (în limba engleză) - curs opțional <i>Capital Investments (in English) - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
	Inovație financiară - curs opțional <i>Financial Innovation - Optional Course</i>	28C	14S		-	5	-
7	Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ <i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>	28C	-		-	3	-
8	Reasigurarea și tehnici alternative de transfer a riscului <i>Reinsurance and Alternative Risk Transfer Techniques</i>	24C	12LP	-		-	8
9	Practică în corporații sau în asigurări <i>Corporate or Insurance Internship</i>	-	84LP	-		-	3
10	Cercetare științifică pentru elaborarea lucrării de disertație (engleză/ franceză/ germană/ spaniolă) <i>Scientific Research for the Elaboration of Dissertation (English/ French/ German/ Spanish)</i>	-	24LP	-		-	6
11	Stagiu pentru elaborarea lucrării de disertație <i>The Preparation Stage of the Elaboration of Dissertation</i>	-	36LP	-		-	6
12	Disciplină opțională 2 – Se alege o disciplină din următoarele <i>Optional Course 2 – One Subject Out Of The Following</i>						
	Strategii de marketing financiar - curs opțional <i>Financial Marketing Strategies - Optional Course</i>	24C	12S	-		-	7
	Strategii fiscale - curs opțional <i>Fiscal Strategies - Optional Course</i>	24C	12S	-		-	7
	Finanțe corporative avansate (în limba engleză) - curs opțional <i>Advanced Corporate Finance (English) - Optional Course</i>	24C	12S	-		-	7
	Analiză economică - curs opțional <i>Economic Analysis - Optional Course</i>	24C	12S	-		-	7
	Limba modernă în afaceri. Competențe aplicate (limba engleză/ franceză/ germană/ italiană/ spaniolă) - curs opțional <i>Modern Languages for Business. Applied Competences (English /</i>	24C	12S	-		-	7

	<i>French/ German/ Italian/ Spanish) - Optional Course</i>						
13	Fundamente de antreprenoriat - curs facultativ <i>Entrepreneurship Fundamentals - Extracurricular Course</i>	24C	-	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾		0,00		Total credite/Total ECTS/SECT		0	
<i>Pass, average grade per academic year</i>				<i>credits :</i>			

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
<i>Pass:</i>	<i>The arithmetic mean of the study years:</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022-2023, domeniul de studii FINANȚE, programul de studii FINANȚE CORPORATIVE – ASIGURĂRI este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2022-2023, field of study FINANCE, study programme in CORPORATE FINANCE - INSURANCE, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.</i>
-----	---

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

5.1	Informații suplimentare <i>Additional information</i> 	5.2	Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i> econ@econ.ubbcluj.ro
-----	--	-----	--

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat <i>PhD Studies</i>
	Statutul profesional (dacă este cazul) <i>Professional status (if applicable)</i>
6.2	Master în Finanțe corporative - asigurări <i>Master in Corporate Finance - Insurance</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1 Rector <i>Rector</i>		7.2 Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3 Decan <i>Dean</i>		7.4 Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	

⁶⁾ Nr. și data eliberării
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5	/ Acest document conține un număr de pagini. <i>This document consists of pages.</i>	7.6	L. S.
-----	---	-----	------------------------------------

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va număra și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

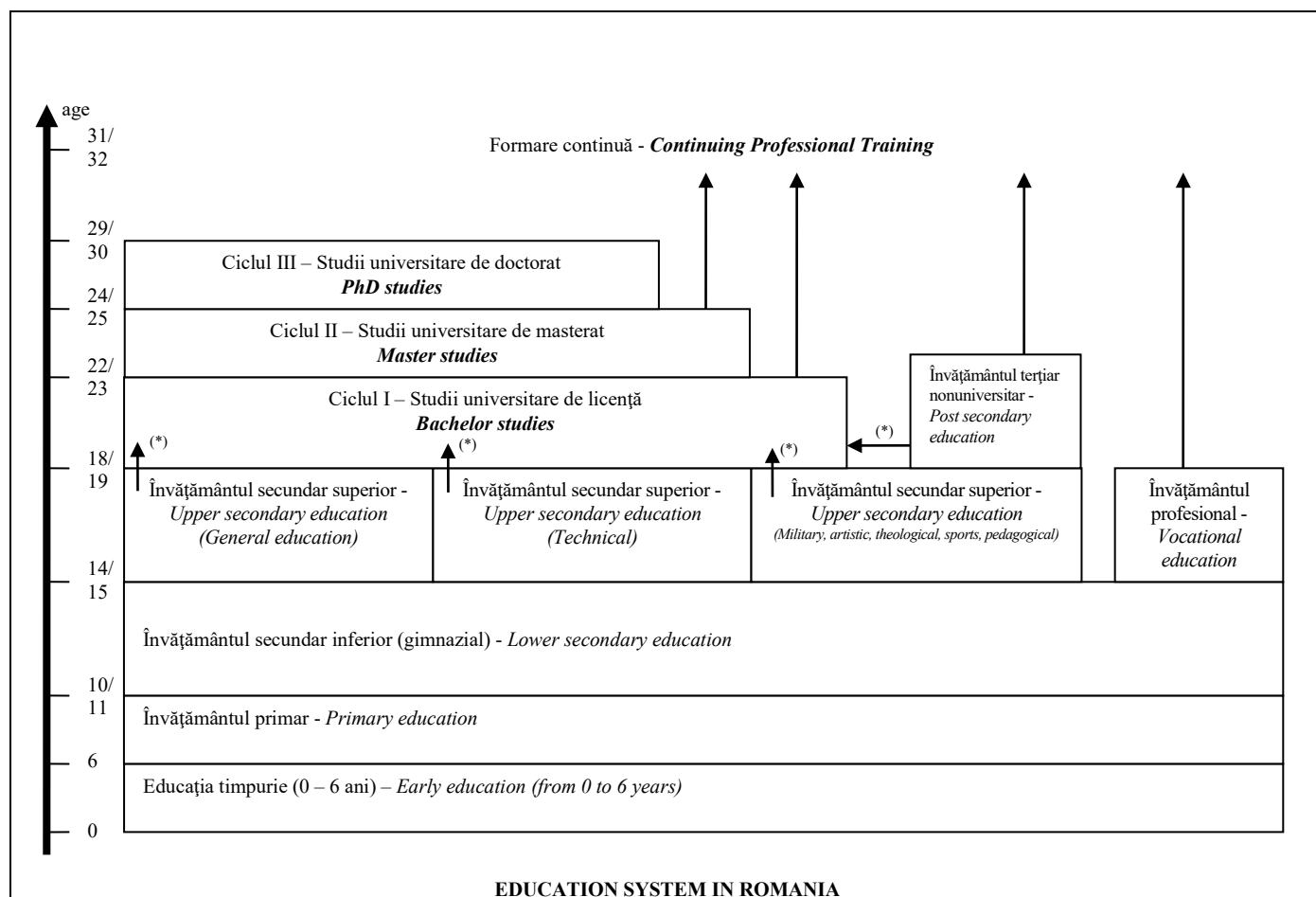
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011